

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 20

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Laufende Wettbewerbe

| Veranstalter                                                          | Objekt:<br>PW: Projektwettbewerb<br>IW: Ideenwettbewerb                                                                  | Teilnahmeberechtigung                                                                                                                                                                                                                                                                          | Abgabe<br>(Unterlagen-<br>bezug)                              | SIA<br>Heft<br>Seite |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| Regierungsrat des Kantons Luzern                                      | Neubauten Grosshofareal Kriens LU, PW                                                                                    | Architekten, die im Kanton Luzern seit spätestens dem 1. Jan. 1987 Wohn- oder Geschäftssitz haben; Architekten, die im Kanton Luzern heimatberechtigt sind (siehe zusätzlich Ausschreibung in H. 50/1988, S. 1397!)                                                                            | <b>neu:</b><br><b>11. Sept. 89</b><br><b>(21. April 89)</b>   | 50/1988<br>S. 1397   |
| Ecole d'architecture et d'urbanisme de l'Université de Wisconsin, USA | «Visions pour la ville du futur», concours international                                                                 | Architectes et urbanistes de toutes nationalités; les équipes pourront, en outre, comporter des professionnels de toutes les disciplines et des étudiants                                                                                                                                      | 31 mai 89<br>(31 oct. 88)                                     | 17/1988<br>p. 488    |
| Europäische Patentorganisation                                        | Zweistufiger Ideen- und Realisierungswettbewerb für ein Dienstgebäude des Europäischen Patentamtes, Zweigstelle Den Haag | Alle europäischen Architekten, die den Nachweis erbringen, dass sie spätestens seit dem 1. Januar 1989 berechtigt sind, in einem der aufgeführten Mitgliedstaaten der Europäischen Patentorganisation als Architekt zu praktizieren; die Teilnahme von Studierenden ist ausgeschlossen         | 31. Mai 89<br>(ab 24. Feb.-<br>14. April 89)                  | 8/1989<br>S. 227     |
| Gouvernement égyptien, UNESCO                                         | Bibliotheca Alexandrina, Alexandrie, Egypte, PW                                                                          | Concours ouvert aux architectes de toutes nationalités                                                                                                                                                                                                                                         | 9 juin 89<br>(30 nov. 88)                                     | 41/1988<br>p. 1149   |
| Président de la République Arabe d'Egypte                             | Bibliothèque d'Alexandrie, concours international                                                                        | Tout architecte, individuellement ou en équipe, jouissant de ses droits d'exercice professionnel dans son pays d'origine ou de résidence                                                                                                                                                       | 9 juin 89<br>(30 nov. 88)                                     | 33-34/1988<br>S. 953 |
| Stadt Bern                                                            | Fussgängersteg von der Matte über die Aare, zweistufiger Wettbewerb nach SIA 153                                         | Ingenieure und Architekten beziehungsweise Arbeitsgemeinschaften von Fachleuten, die im Amtsbezirk Bern heimatberechtigt sind oder seit dem 1. Januar 1987 hier Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zusätzlich werden ausgewählte auswärtige Fachleute eingeladen                                  | 16. Juni<br>(10. März 89)                                     | 9/1989<br>S. 252     |
| Comune di Savosa TI                                                   | Nuova comunale, PW                                                                                                       | Professionisti del ramo architettura che alla data del 1.1.1987 risultano, domiciliati nel distretto di Lugano o aventi sede dell'ufficio nel distretto di Lugano. Tutti i concorrenti dovranno risultare iscritti all'OTIA                                                                    | 19 giugno 89<br>(17 feb. 89)                                  | 4/1989<br>p. 97      |
| Schulgemeinde Herrliberg                                              | Doppelkindergarten mit Wohnung, PW                                                                                       | Architekten, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1989 in Herrliberg haben oder in Herrliberg heimatberechtigt sind                                                                                                                                                           | 19. Juni 89<br>(ab 20. Feb.-<br>17. März)                     | 8/1989<br>S. 228     |
| Direction de l'urbanisme et des constructions de Pully VD             | Aménagement du quartier des Anciens-Moulins, Pully, PW                                                                   | Concours est ouvert aux architectes et aux urbanistes établis à Pully avant le 1er octobre 1988, reconnus par le Conseil d'Etat du canton de Vaud                                                                                                                                              | 26 juin 89<br>(10 fév. 89)                                    | 5/1989<br>p. 129     |
| Einwohnergemeinde Neuendorf SO                                        | Überbauung im Dorfkern, PW                                                                                               | Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1987 ihren Geschäftssitz im Kanton Solothurn haben                                                                                                                                                                                                  | 30. Juni 89<br>(28. Feb. 89)                                  | 1-2/1989<br>S. 24    |
| Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP                      | Gute Wohn- und Umgebungsgestaltung in Gebieten mit erheblichem Strassenlärm, IW                                          | Architekten, Gestalter, Raumplaner und Akustiker, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1988 in der Schweiz haben oder Schweizer Bürger sind                                                                                                                        | 30. Juni 89<br>(10. März 89)                                  | 7/1989<br>S. 186     |
| Governing Body of the Alhambra, Spain                                 | Organization of the areas surrounding the new access to the Alhambra, Spain                                              | Any Person, regardless of his/her nationality, may take part, provided that he/she has sufficient qualifications according to Spanish legislation to be able to carry out the work involved should it be commended to him/her on winning the competition (siehe Ausschreibung in H. 1-2/1989.) | 30. Juni 89<br>(31. Jan. 89)                                  | 1-2/1989<br>p. 24    |
| Gemeinderat von Muttens BL                                            | Strassenraumgestaltung im Dorfkern, PW                                                                                   | Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1988 im Kanton Basel-Landschaft. Als Fachmann gilt, wer sich als Architekt, Bauingenieur, Gartengestalter über eine entsprechende Fachausbildung ausweisen kann                                                           | 30. Juni 89<br>(ab 30. Jan. 89)                               | 1-2/1989<br>S. 23    |
| SBB Kreisdirektion III, Stadt Baden                                   | Bahnhofgebiet Baden, IW                                                                                                  | Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Aargau heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1988 mit Wohn- oder Geschäftssitz niedergelassenen Architekten                                                                                                                                       | <b>neu:</b><br><b>30. Juni 89</b><br><b>(bis 31. März 89)</b> | 41/1988<br>S. 1143   |
| Comune di Magliaso TI                                                 | Casa comunale Magliaso, PW                                                                                               | Aperto agli iscritti all'OTIA, ramo architettura, aventi domicilio fiscale nel Cantone Ticino al momento dell'iscrizione al concorso                                                                                                                                                           | 21. luglio 89<br>(dal 7.-<br>28. feb. 89)                     | 7/1989<br>p. 186     |
| Zweckverband Pflegeheim Werdenberg SG                                 | Erweiterung Pflegeheim Werdenberg, Grabs, PW                                                                             | Alle im Bezirk Werdenberg seit mindestens dem 1. Januar 1986 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz)                                                                                                                                                                           | 1. Sept. 89<br>(ab 6. Feb.-<br>29. März)                      | 7/1989<br>S. 186     |
| Comune di Genoa, Italy                                                | Reshaping and requalifying of "Piazza Dante", Genoa, int. competition of ideas                                           | Competition open to architects and/or engineers, either individually or in groups                                                                                                                                                                                                              | Sept. 2nd, 89<br>(Mai 15th, 89)                               | 7/1989<br>p. 186     |



|                                                                      |                                                                                 |                                                                                                                                                 |                                                               |                    |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------|
| Einwohnergemeinde Aarau                                              | Neuer Konzertsaal und Gesamtanierung des bestehenden Saales am Schlossplatz, PW | Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1988 Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Aargau haben                                             | 15. Sept. 89<br>(ab 27. Feb. 89)                              | 7/1989<br>S. 185   |
| Einwohnergemeinde Oberrohrdorf-Staret-schwil AG, Steig Immobilien AG | Überbauung «Ring» im Dorfkern Oberrohrdorf, PW                                  | Architekten, die seit 1. Januar 1987 Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Baden haben oder das Bürgerrecht von Oberrohrdorf-Staretschwil besitzen | <b>neu:</b><br><b>29. Sept. 89</b><br><b>(bis 7. Juli 89)</b> | 41/1988<br>S. 1149 |
| Autorités de Tokyo                                                   | Forum international de Tokyo, concours international                            | Concours ouvert aux architectes jouissant de leurs droits d'exercice dans leur pays                                                             | sept. 89<br>(15 mars 89)                                      | 3/1989<br>p. 59    |

### Neu in der Tabelle

|                                                                                            |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| Stadtrat von Zug                                                                           | Wohnüberbauung beim Hertizentrum in Zug, PW                                                         | Architekten, die in der Zentralschweiz (UR, SZ, OW, NW, LU, ZG), im Bezirk Affoltern (Kt. Zürich) oder im Bezirk Muri (Kt. Aargau) seit 1. Januar 1988 Wohn- oder Geschäftssitz haben oder im Kanton Zug heimatberechtigt sind                                                                            | 29. Sept. 89<br>(30. Juni 89) | 11/1989<br>S. 309    |
| Gemeinde Bilten GL                                                                         | Öffentliche Bauten und Freiräume in Bilten, IW                                                      | Architekten, Planer oder Landschaftsarchitekten mit Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Glarus sowie in den schwyzerischen Bezirken Höfe und March, in den st. gallischen Bezirken Gaster, See und Sarganserland-Walensee oder mit Bürgerort in Bilten                                                     | 17. Aug. 89                   | 11/1989<br>S. 309    |
| Ministère de la Culture, de la Communication, des Grands Travaux et du Bicentenaire, Paris | Bibliothèque de France, appel de candidatures pour un concours international d'idées sur invitation | Architectes: ayant le droit d'exercer la profession d'architecte dans leur pays, ayant réalisé récemment des œuvres en rapport avec le projet ou ayant participé à un concours international d'importance similaire                                                                                       | 7. Juli 89<br>(14. April 89)  | 11/1989<br>S. 309    |
| Baudepartement des Kantons Schaffhausen                                                    | Überbauung «Herrenacker Süd», PW                                                                    | Architekten, die im Kanton Schaffhausen, in den Bezirken Andelfingen und Bülach des Kantons Zürich sowie im Bezirk Diessenhofen des Kantons Thurgau seit dem 1. Januar 1987 ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben, oder Architekten mit Bürgerrecht im Kanton Schaffhausen                                 | 14. Aug. 89                   | 13-14/1989<br>S. 361 |
| Municipalité de La Tour-de-Peilz                                                           | Réaménagement du secteur «Centre Ville», IW                                                         | Architectes établis reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Vaud avant le 1er janvier 1989, ainsi que les architectes vaudois établis hors du canton avant le 1er janvier 1989 et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat vaudois | 4 sept. 89                    | 13-14/1989<br>S. 361 |
| Deutsche Messe AG                                                                          | Constructa-Preis, Europäischer Preis für Industriearchitektur                                       | Preis für ein nach 1984 in Europa errichtetes Bauwerk, das einer oder mehreren der folgenden Aufgaben dient: der Produktion oder der Lagerung von Waren, der produktionsorientierten Forschung, der Rohstoff- und Energiegewinnung, -der Rückgewinnung von Materialien oder der Abfallbeseitigung         | 1. Juli 89                    | 13-14/1989<br>S. 365 |
| Int. Arbeitskreis Sport- und Freizeiteinrichtungen IAKS                                    | IAKS-Award 1989                                                                                     | Teilnahmeberechtigt sind Bauherren/Betreiber sowie Architekten und andere Planer. Die Bewerbung muss von Träger und Planer gemeinsam eingereicht werden                                                                                                                                                   | 9. Juni 89                    | 13-14/1989<br>S. 365 |
| Service des bâtiments de l'Etat de Vaud                                                    | Equipement sportif du futur centre d'enseignement secondaire supérieur à Lausanne, PW               | Architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés ou établis sur le territoire du Canton de Vaud avant le 1er janvier 1988, ainsi que les architectes vaudois établis hors canton avant le 1er janvier 1988 et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat vaudois            | 31 août 89                    | 13-14/1989<br>S. 361 |
| Einwohnergemeinde Köniz BE                                                                 | Öffentliche Bauten «Sägematte» in Köniz, PW                                                         | Alle Fachleute, die im Amtsbezirk Bern ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben                                                                                                                                                                                                                               | 11. Aug. 89                   | 13-14/1989<br>S. 361 |
| Société «Relais du Saint-Bernard»                                                          | Centre de ravitaillement de Martigny, restauroute des Iles au lieu dit «Etang-du-Rodel»             | Architectes établis en Valais avant le 1er janvier 1989 ainsi qu'a architectes d'origine valaisanne domiciliés en Suisse. Conditions d'admission: REG (A ou B), diplôme EPF ou ETS                                                                                                                        | 15 juillet 89<br>(30 mars 89) | 15/1989<br>S. 394    |
| Gemeinderat Kaiserstuhl AG                                                                 | Primarschule mit Zivilschutzbauten, Aussenanlagen, PW                                               | Fachleute, die seit dem 1. Januar 1989 in den Bezirken Baden, Zurzach oder Bülach Wohn- oder Geschäftssitz haben oder in der Stadt Kaiserstuhl heimatberechtigt sind                                                                                                                                      | 29. Sept. 89<br>(22. Mai 89)  | 15/1989<br>S. 394    |



|                                                                                                            |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------|
| Oberstufen-Schulgemeinde<br>Kempten-Wetzikon ZH                                                            | Oberstufenschulhaus im<br>Walenbach,<br>Kempten-Wetzikon, PW           | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1987 in den Gemeinden Wetzikon oder Seegräben Wohn- oder Geschäftssitz haben                                                                                                                                                                             | 21. Juli 89                                   | 15/1989<br>S. 394 |
| Oberstufenschulpflege<br>Stadel ZH                                                                         | Erweiterung der<br>Oberstufenanlage, PW                                | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1988 in den Gemeinden Bachs, Stadel, Weiach oder solche, die in diesen Gemeinden heimatberechtigt sind                                                                                                                                      | 1. Sept. 89<br>(28. April 89)                 | 15/1989<br>S. 394 |
| Zweckverband Kranken- und Altersheim Seuzach ZH                                                            | Erweiterung Altersheim<br>Seuzach, PW                                  | Architekten, die mindestens seit dem 1. April 1988 in einer dem Zweckverband angeschlossenen Gemeinde (Altikon, Brütten, Dägerlen, Dättlikon, Dinhard, Ellikon a.d.T., Hettlingen, Neftenbach, Pfungen, Rickenbach, Seuzach und Wiesendangen) ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben                      | 8. Sept. 89<br>(2. Mai 89)                    | 15/1989<br>S. 394 |
| Politische Gemeinde Wald,<br>Oberstufenschulgemeinde Wald ZH                                               | Erweiterung Schulanlage<br>Wald, PW                                    | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1989 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Hinwil haben oder Bürger der Gemeinde Wald sind                                                                                                                                                            | 14. Okt. 89<br>(ab 24. April-<br>27. Juli 89) | 15/1989<br>S. 394 |
| Einwohnergemeinde<br>Oberägeri ZG                                                                          | Gemeindeverwaltung an<br>der Alosenstrasse, PW                         | Architekten, die ihren Geschäftssitz mit ständigem Bürobetrieb seit dem 1. Januar 1987 im Kanton Zug haben                                                                                                                                                                                              | 15. Sept.<br>(31. Juli 89)                    | 15/1989<br>S. 394 |
| Einwohnergemeinde<br>Adligenswil LU, Kath.<br>Kirchgemeinde Adligens-<br>wil, Ref. Kirchgemeinde<br>Luzern | Gemeindezentrum,<br>kirchl. Bauten,<br>Gemeindsaal,<br>Restaurant, PW  | Alle Architekten, die spätestens seit dem 1. Januar 1988 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Luzern haben                                                                                                                                                                                          | 20. Okt. 89<br>(ab 17. April-<br>28. Juli 89) | 15/1989<br>S. 394 |
| Bund Deutscher<br>Architekten BDA, BDIA,<br>Messe Frankfurt                                                | Bahnhofszukunft, Europ.<br>IW, im Rahmen «public<br>design», Frankfurt | Freie Architekten, Stadtplaner, Innenarchitekten und Designer sowie Studenten dieser Fachrichtungen                                                                                                                                                                                                     | 15. Aug. 89                                   | 16/1989<br>S. 425 |
| Evangelisch-reformierte<br>Kirchgemeinde Thun BE                                                           | Kirchliches Zentrum in<br>Thun-Allmendingen, PW                        | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz im Amt Thun seit mindestens dem 1. Januar 1987 oder Architekten mit Heimatort Thun                                                                                                                                                                             | 13. Okt. 89<br>(ab 2. Mai 89)                 | 17/1989<br>S. 460 |
| The World Bank Group,<br>Washington                                                                        | Rehabilitation of The<br>Main Complex Buildings,<br>Washington         | Firms or consortia with architectural/engineering experience with projects of the the scale and type indicated as well as the knowledge of local building practices and the capacity to operate in Washington, D.C. should apply. International consortia or teams are welcome to submit qualifications | (bis 26. Mai 89)                              | 17/1989<br>S. 460 |
| Helvetia Schweizerische<br>Versicherungsgesell-<br>schaft, St. Gallen                                      | Erweiterungsbau des<br>Hauptsitzes in St. Gallen,<br>PW                | Architekten, die in den Kantonen St. Gallen, beider Appenzell und Thurgau seit mindestens dem 1. Januar niedergelassen sind (Wohn- oder Geschäfts-<br>sitz), zusätzlich zwölf auswärtige Architekten                                                                                                    | 13. Okt. 89                                   | 18/1989<br>S. 485 |
| Gemeinderat Triesenberg<br>FL                                                                              | Primarschule<br>Triesenberg, PW                                        | Fachleute mit liechtensteinischer Staatsbürgerschaft bzw. mit Niederlassungsbewilligung in Liechtenstein seit dem 1. Januar 1988                                                                                                                                                                        | 2. Okt. 89                                    | 18/1989<br>S. 485 |
| Stadtgemeinde Brig-Glis,<br>Gemeinde Naters,<br>Kt. Wallis, Furka-Ober-<br>alp-Bahn, SBB, PTT              | Überbauung Bahnhof<br>Brig VS, PW                                      | Alle in der Schweiz beheimateten sowie die seit dem 1.1.89 mit Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder in der italienischen Nachbarprovinz Novara ansässigen Architekten                                                                                                                           | 27. Okt. 89                                   | 19/1989<br>S. 515 |
| Comune di<br>Massagno TI                                                                                   | Studio urbanistico del<br>quartiere «Valletta»,<br>Massagno            | Il concorso è aperto a chi è iscritto all'albo OTIA del Cantone Ticino, ramo architettura, a decorrere dal 31.12.1987, o a cittadini ticinesi domiciliati fuori Cantone che alla stessa data avevano i requisiti necessari per esservi iscritti                                                         | 7. Dez. 89<br>(16. Juni 89)                   | 20/1989<br>S. 544 |

### Wettbewerbsausstellungen

|                                       |                                                                                                                             |                                                                                                                                                      |       |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Europäer                              | Concours «Europäer»                                                                                                         | ETH Zürich, 16. bis 27. Mai                                                                                                                          | folgt |
| Röm.-kath. Kirchenpflege<br>Hirzel ZH | Kath. Pfarreizentrum<br>Hirzel, PW                                                                                          | Gemeindsaal Hirzel, Schulhaus Schützenmatt, 22. bis 26. und 29. Mai, 17 bis 20 Uhr, 27. Mai, 14 bis 17 Uhr, 28. Mai, 10 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr | folgt |
| Hochbauamt Zürich                     | Künstlerische und<br>architektonische<br>Gestaltung des Hofes in<br>der Wohnüberbauung<br>Tiefenbrunnen,<br>Zürich-Riesbach | Amtshaus Zürich, IV, Lindenhofstr. 19, Zürich, Lichthof 4. Stock, bis 26. Mai, ohne Sa/So, 7.30 bis 17.30 Uhr                                        | folgt |
| Amt für Bundes-<br>bauten, Bern       | Verwaltungsgebäude für<br>das Bundesamt für<br>Umwelt, Wald und<br>Landschaft in Ittigen,<br>Papiermühle, PW                | Bümplizstr. 45, Bern, 3. Stock (Bus Nr. 14, Haltestelle «Säge»), 22. Mai bis 2. Juni 1989, ohne 28. Mai, 13.30 bis 18 Uhr                            | folgt |